

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 14. apríla 2011 — Európska komisia/Rumunsko

(Vec C-522/09) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 79/409/EHS — Ochrana voľne žijúceho vtáctva — Osobitne chránené územia — Nedostatočné označenie z hľadiska počtu a veľkosti — Vady konania pred podaním žaloby — Nepripustnosť žaloby)

(2011/C 179/06)

Jazyk konania: rumunčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: D. Recchia a L. Bouyon, splnomocnené zástupkyne)

Žalovaný: Rumunsko (v zastúpení: A. Popescu, L.-E. Batogoi, M.-L. Colonescu, A.-R. Arşinel a J. S. Smaranda)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 4 ods. 1 a 2 smernice Rady 79/409/EHS z 2. apríla 1979 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. ES L 103, s. 1; Mim. vyd. 15/001, s. 98) — Klasifikácia území, ktoré sú nedostatočné z hľadiska počtu a rozlohy, ako osobitne chránených území, čiastočne v rozpore s územiami označenými v zozname IBA — Zmena bez vedeckého podkladu

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 51, 27.2.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. apríla 2011 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State van België — Belgicko) — Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW (C-42/10, C-45/10 a C-57/10), Marc Janssens (C-42/10 a C-45/10)/Belgické kráľovstvo

(Spojené veci C-42/10, C-45/10 a C-57/10) ⁽¹⁾

[Zootechnický a veterinárny sektor — Nariadenie (ES) č. 998/2003 — Veterinárne požiadavky uplatniteľné na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat — Rozhodnutie 2003/803/ES — Vzor pasu pre pohyb psov, mačiek a fretiek vo vnútri Spoločenstva]

(2011/C 179/07)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State van België

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Vlaamse Dierenartsenvereniging VZW (C-42/10, C-45/10 a C-57/10), Marc Janssens (C-42/10 a C-45/10)

Žalovaný: Belgické kráľovstvo

za účasti: Luk Vangheluwe (C-42/10)

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Raad van State — Výklad článku 3 písm. b), článku 4 ods. 2, článku 5 a článku 17 druhého odseku nariadenia (ES) č. 998/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS (Ú. v. EÚ L 146, s. 1; Mim. vyd. 03/039, s. 75), a rozhodnutia Komisie 2003/803/ES z 26. novembra 2003, ktorým sa stanovuje vzor pasu pre pohyb psov, mačiek a fretiek vo vnútri spoločenstva (Ú. v. EÚ L 312, s. 1; Mim. vyd. 03/041, s. 198) — Vnútroštátne ustanovenia stanovujúce, že každý pas musí byť označený individuálnym 13-ciferným číslom (kód ISO) a dvojciferným číslom oprávnenia vydavateľa pasu — Dôkazný prostriedok slúžiaci na identifikáciu a registráciu psov — Údaje týkajúce sa majiteľa zvieratá

Výrok rozsudku

1. Článok 3 písm. b), článok 4 ods. 2, článok 5 a článok 17 druhý odsek nariadenia (ES) č. 998/2003 Európskeho parlamentu a Rady z 26. mája 2003 o veterinárnych požiadavkách uplatniteľných na nekomerčné premiestňovanie spoločenských zvierat a ktorým sa mení a dopĺňa smernica Rady 92/65/EHS, ako aj články a prílohy rozhodnutia Komisie 2003/803/ES z 26. novembra 2003, ktorým sa stanovuje vzor pasu pre pohyb psov, mačiek a fretiek vo vnútri spoločenstva, sa majú vykladať v tom zmysle, že im neodporuje vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje číslovanie pasov pre spoločenské zvierat individuálnym číslom pozostávajúcim z dvoch znakov ISO kódu dotknutého členského štátu, za ktorým nasleduje dvojciferné číslo oprávnenia vydavateľa pasu a deväťciferné poradové číslo, keďže zaručuje individuálny charakter tohto identifikačného čísla.
2. Článok 3 písm. b), článok 4 ods. 2, článok 5 a článok 17 druhý odsek nariadenia č. 998/2003, ako aj články a prílohy rozhodnutia 2003/803 sa majú vykladať v tom zmysle, že:

— im neodporuje právna úprava, akou je právna úprava vo veci samej, podľa ktorej pas pre spoločenské zvierat sa používa nielen ako cestovný doklad v súlade s právnou úpravou Únie, ale aj ako dôkaz na preukázanie identifikácie a registrácie psov na vnútroštátnej úrovni, a